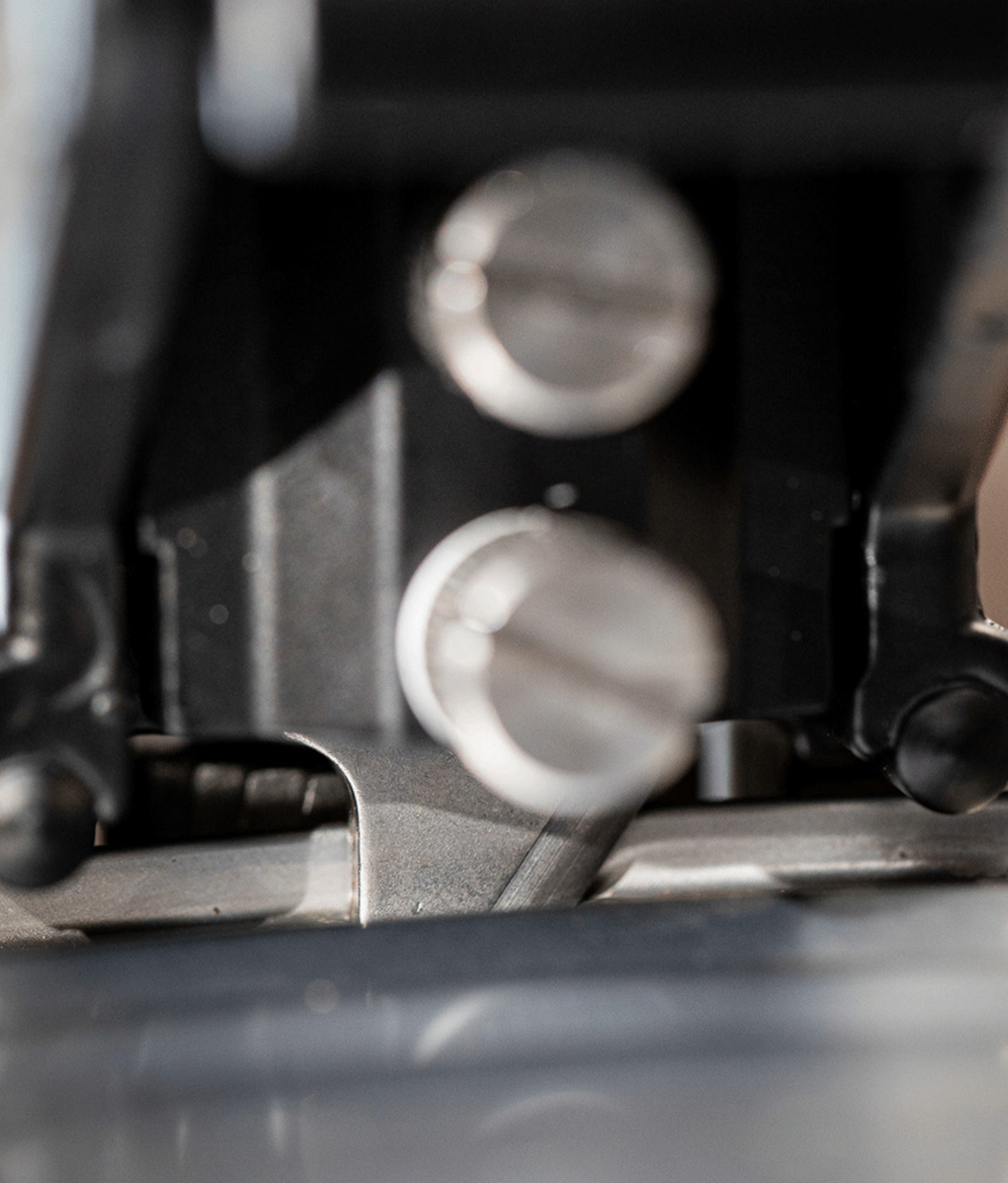




Ricambi originali Bonzer®

Apriscatole professionali

dariorasero® — distributore per l'Italia

DARIORASERO

dariorasero® — dal 1950



Indice

I ricambi, la manutenzione e la tavola di montaggio

I ricambi a catalogo	3
Lama universale con viti	4
Lama universale INOX con viti	7
Ruota dentata 25 mm	10
Ruota dentata 40 mm	13
Base universale De Luxe	16
Morsetto universale	19
Sostituzione della lama	22
Sostituzione della ruota	23
Sistema EaziClean	24
Sistema Easy to Clean	25
Tavola di montaggio Bonzer®	26

I ricambi a catalogo

Sei riferimenti per tutta la gamma Bonzer®

	SKU darioasero	Cod. produttore	Si monta su
Lama universale con viti	0119	10069-01	Classic R (di serie) · tutta la gamma (montabile)
Lama universale INOX con viti	0119SS	10069-02	tutta la gamma
Ruota dentata 25 mm	0120	10070-01	Classic R · EZ-20
Ruota dentata 40 mm	0029	10070-02	EZ-40 · EZ-60 · Titan
Base universale De Luxe	10257-08	10257-08	tutta la gamma
Morsetto universale	10222	10222	tutta la gamma

Lame e ruote sono intercambiabili su tutta la gamma Bonzer® da banco; base e morsetto si montano su tutti i modelli da banco.

I codici produttore delle lame distinguono il materiale, non il modello: 10069-01 acciaio temprato, 10069-02 acciaio inox.



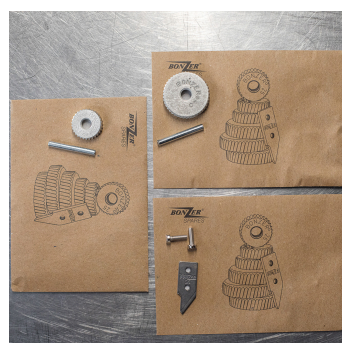
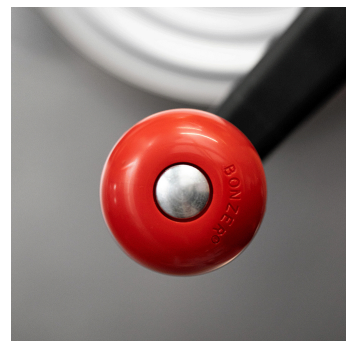
Bonzer® Lama universale con viti

Acciaio temprato, di serie sul Classic R

DARIDORASERO

Bonzer® Lama universale con viti

Acciaio temprato · ricambio originale · SKU dariosero 0119



Lama di ricambio originale Bonzer® in acciaio temprato, completa di viti di fissaggio. Profilo sagomato per un'apertura facile e netta delle lattine, con installazione rapida direttamente da parte dell'utente.

1. Ricambio di serie del Classic

È la lama in acciaio temprato montata in fabbrica sul Bonzer® Classic R (cod. 10069-01). Le lame Bonzer® hanno tutte le stesse dimensioni: meccanicamente si monta anche su EZ20, EZ40, EZ60 e Titan, che però escono di fabbrica con la lama inox AISI 301 (cod. 10069-02, SKU 0119SS), consigliata per non abbassarne il livello igienico.

2. Acciaio temprato

La soluzione standard ed economica, adatta a un utilizzo quotidiano e di media intensità.

3. Componente d'usura

Con l'uso lame e ruote si usurano: la sostituzione periodica ripristina prestazioni ed efficienza dell'apriscatole.

4. Sostituzione in pochi secondi

Si allentano le viti, si monta la lama nuova con il lato stampigliato verso il meccanismo di sgancio e si riserrano le viti.

SKU 0119

Materiale	Acciaio temprato
Viti di fissaggio	Incluse
Posizione in tavola	6 · Lama
Codice produttore	10069-01
Tipo	Componente d'usura
Confezione	1 pezzo
Lavastoviglie	No
Origine	UK

Asciugare accuratamente dopo ogni utilizzo e lavaggio: l'acciaio temprato non è inossidabile.

RICAMBIO DI SERIE SU

Classic Junior · Classic Super

Bonzer® Lama universale con viti

Scheda tecnica

0119 · Lama universale con viti

SKU darioasero	0119
Codice produttore	10069-01
Posizione in tavola	6 · Lama
Materiale	Acciaio temprato
Viti di fissaggio	Incluse
Gruppo funzionale	Gruppo di taglio
Tipo	Componente d'usura
Peso netto	20 g
Lavastoviglie	No — lavaggio a mano e asciugatura immediata
Origine	UK
Confezione	1 pezzo

Le lame Bonzer® sono identiche per dimensione su tutta la gamma e quindi intercambiabili fra i modelli.

Di serie sul Classic R. Su EZ20, EZ40, EZ60 e Titan la lama di serie è in acciaio inox (0119SS).

Non affilare mai la lama: una lama affilata produce bordi taglienti.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Prodotto a Uckfield, UK

Compatibilità

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Si monta	✓	✓	✓	✓	✓
Codice produttore	10069-01	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02
Ricambio di serie	Sì	No	No	No	No

Modelli su cui si monta

						
Classic Junior SKU 103	Classic Super SKU 109	EZ20 Junior SKU EZ20J	EZ20 Super SKU EZ20S	EZ40 SKU EZ40	EZ60 SKU EZ60	Titan SKU TITAN



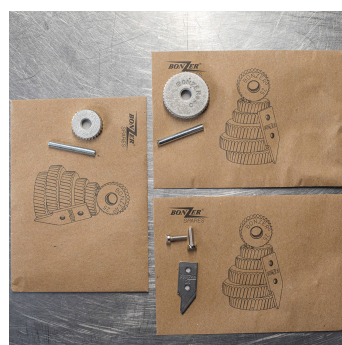
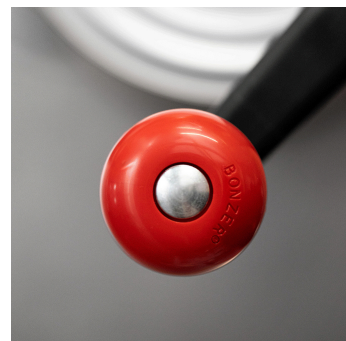
Bonzer® Lama universale INOX con viti

Acciaio inox AISI 301, per gli usi intensivi

CARIOFASERO

Bonzer® Lama universale INOX con viti

Acciaio inox AISI 301 · usi intensivi · SKU dariosero 0119SS



Lama di ricambio originale Bonzer® in acciaio inox 301, completa di viti di fissaggio. Più resistente e igienica dell'acciaio temprato, offre maggiore durata e una pulizia più semplice.

1. Acciaio inox AISI 301

Resistente, durevole e igienico: è la scelta consigliata per gli usi più intensivi e per gli ambienti dove l'igiene è prioritaria.

2. Si monta su tutta la gamma

Compatibile con Classic, EZ20, EZ40, EZ60 e Titan: il montaggio è identico. Può sostituire la lama in acciaio temprato anche sul Classic.

3. Componente d'usura

Con l'uso lame e ruote si usurano: la sostituzione periodica ripristina prestazioni ed efficienza dell'apriscatole.

4. Sostituzione in pochi secondi

Si allentano le viti, si monta la lama nuova con il lato stampigliato verso il meccanismo di sgancio e si riserrano le viti.

SKU 0119SS

Materiale	Acciaio inox AISI 301
Viti di fissaggio	Incluse
Posizione in tavola	6 · Lama
Codice produttore	10069-02
Tipo	Componente d'usura
Confezione	1 pezzo
Lavastoviglie	Sì
Origine	UK

Di serie su EZ20, EZ40, EZ60 e Titan; sul Classic R sostituisce la lama temprata 10069-01.

COMPATIBILE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super · EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Lama universale INOX con viti

Scheda tecnica

0119SS · Lama universale INOX con viti

SKU darioasero	0119SS
Codice produttore	10069-02
Posizione in tavola	6 · Lama
Materiale	Acciaio inox AISI 301
Viti di fissaggio	Incluse
Gruppo funzionale	Gruppo di taglio
Tipo	Componente d'usura
Peso netto	20 g
Lavastoviglie	Sì
Origine	UK
Confezione	1 pezzo

Mitchell & Cooper indica il cod. 10069-02 come lama in acciaio inox per tutti i modelli; sul Classic sostituisce la lama in acciaio temprato.
Non affilare mai la lama: una lama affilata produce bordi taglienti.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Prodotto a Uckfield, UK

Compatibilità

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Si monta	✓	✓	✓	✓	✓
Codice produttore	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02
Ricambio di serie	No	Sì	Sì	Sì	Sì

Modelli su cui si monta

						
Classic Junior SKU 103	Classic Super SKU 109	EZ20 Junior SKU EZ20J	EZ20 Super SKU EZ20S	EZ40 SKU EZ40	EZ60 SKU EZ60	Titan SKU TITAN



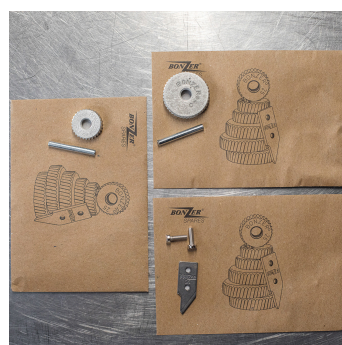
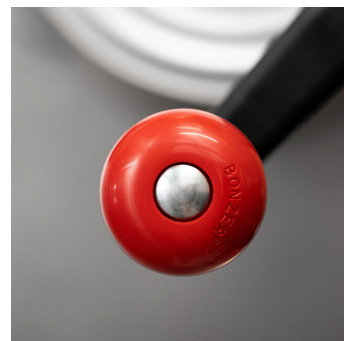
Bonzer® Ruota dentata 25 mm

Per Bonzer® Classic R ed EZ20

DARIO FASERO

Bonzer® Ruota dentata 25 mm

Ricambio originale · gruppo di taglio · SKU dariosero 0120



Ruota dentata di ricambio originale Bonzer® da 25 mm per apriscatole professionali Classic R ed EZ20. Insieme alla lama forma il gruppo di taglio che garantisce un'apertura netta ed efficiente delle lattine.

1. Ricambio originale Bonzer®

Prodotto da Mitchell & Cooper Ltd nel Regno Unito: stessa ruota montata in fabbrica, non un equivalente commerciale.

2. Componente del gruppo di taglio

Lavora in coppia con la lama: è la ruota che trascina la latta e ne determina la scorrevolezza durante l'apertura.

3. Componente d'usura

Con l'uso lame e ruote si usurano: la sostituzione periodica ripristina prestazioni ed efficienza dell'apriscatole.

4. Specifica per Classic R ed EZ20

Il diametro da 25 mm non è intercambiabile con la ruota da 40 mm montata su EZ40, EZ60 e Titan.

SKU 0120

Diametro	25 mm
Gruppo	Gruppo di taglio
Posizione in tavola	5 · Rotella
Codice produttore	10070-01
Tipo	Componente d'usura
Confezione	1 pezzo
Origine	UK

Non intercambiabile con la ruota da 40 mm di EZ40, EZ60 e Titan.

COMPATIBILE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super

Bonzer® Ruota dentata 25 mm

Scheda tecnica

0120 · Ruota dentata 25 mm

SKU darioasero	0120
Codice produttore	10070-01
Posizione in tavola	5 · Rotella
Diametro nominale	25 mm
Gruppo funzionale	Gruppo di taglio
Materiale	Acciaio
Peso netto	40 g
Tipo	Componente d'usura
Lavastoviglie	Sì
Origine	UK
Confezione	1 pezzo

Ruote e lame sono componenti d'usura: la sostituzione periodica mantiene le prestazioni originali.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Prodotto a Uckfield, UK

Compatibilità

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Si monta	✓	✓			
Codice produttore	10070-01	10070-01	10070-02	10070-02	10070-02

Modelli su cui si monta

			
Classic Junior	Classic Super	EZ20 Junior	EZ20 Super
SKU 103	SKU 109	SKU EZ20J	SKU EZ20S



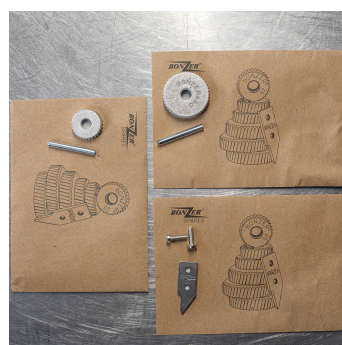
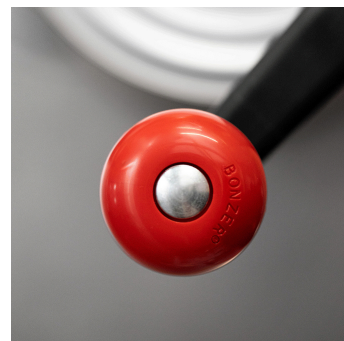
Bonzer® Ruota dentata 40 mm

Per Bonzer® EZ40, EZ60 e Titan

DARIO FASERO

Bonzer® Ruota dentata 40 mm

Ricambio originale · gruppo di taglio · SKU dariosero 0029



Ruota dentata di ricambio originale Bonzer® da 40 mm per apriscatole professionali EZ40, EZ60 e Titan. Insieme alla lama forma il gruppo di taglio che garantisce un'apertura netta anche nei formati più grandi.

1. Ricambio originale Bonzer®

Prodotto da Mitchell & Cooper Ltd nel Regno Unito: stessa ruota montata in fabbrica, non un equivalente commerciale.

2. Per i grandi formati

Il diametro maggiorato serve i modelli ad alta produttività: EZ40, EZ60 e Titan, fino ai formati industriali.

3. Componente d'usura

Con l'uso lame e ruote si usurano: la sostituzione periodica ripristina prestazioni ed efficienza dell'apriscatole.

4. Specifica per EZ40, EZ60 e Titan

Il diametro da 40 mm non è intercambiabile con la ruota da 25 mm montata su Classic R ed EZ20.

SKU 0029

Diametro	40 mm
Gruppo	Gruppo di taglio
Posizione in tavola	5 · Rotella
Codice produttore	10070-02
Tipo	Componente d'usura
Confezione	1 pezzo
Origine	UK

Non intercambiabile con la ruota da 25 mm di Classic R ed EZ20.

COMPATIBILE CON

EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Ruota dentata 40 mm

Scheda tecnica

0029 · Ruota dentata 40 mm

SKU darioasero	0029
Codice produttore	10070-02
Posizione in tavola	5 · Rotella
Diametro nominale	40 mm
Gruppo funzionale	Gruppo di taglio
Materiale	Acciaio
Peso netto	80 g
Tipo	Componente d'usura
Lavastoviglie	Sì
Origine	UK
Confezione	1 pezzo

Ruote e lame sono componenti d'usura: la sostituzione periodica mantiene le prestazioni originali.

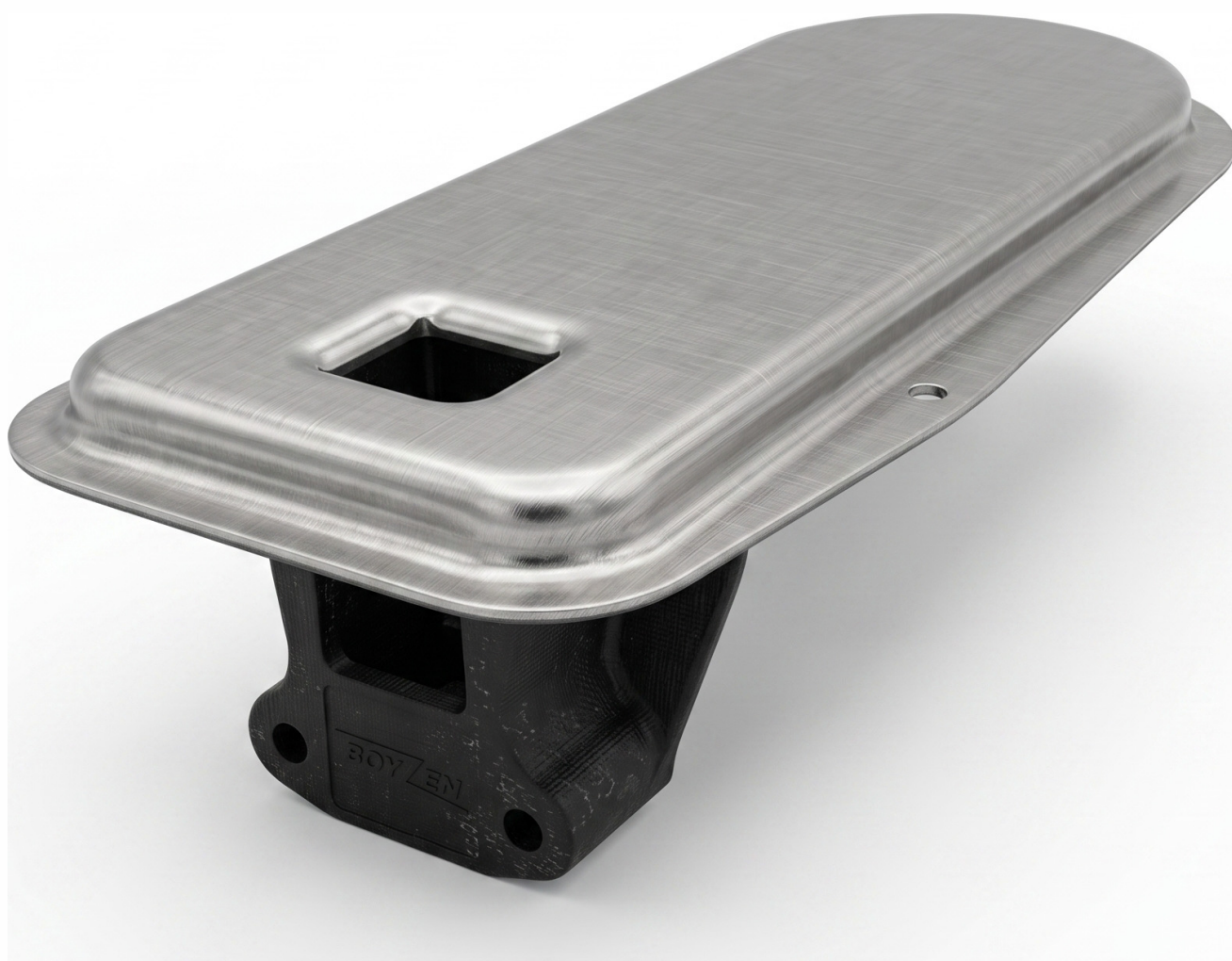
Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Prodotto a Uckfield, UK

Compatibilità

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Si monta			✓	✓	✓
Codice produttore	10070-01	10070-01	10070-02	10070-02	10070-02

Modelli su cui si monta





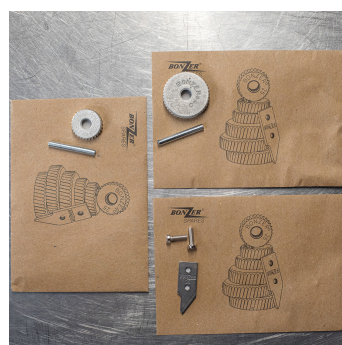
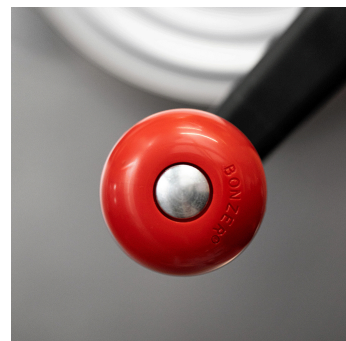
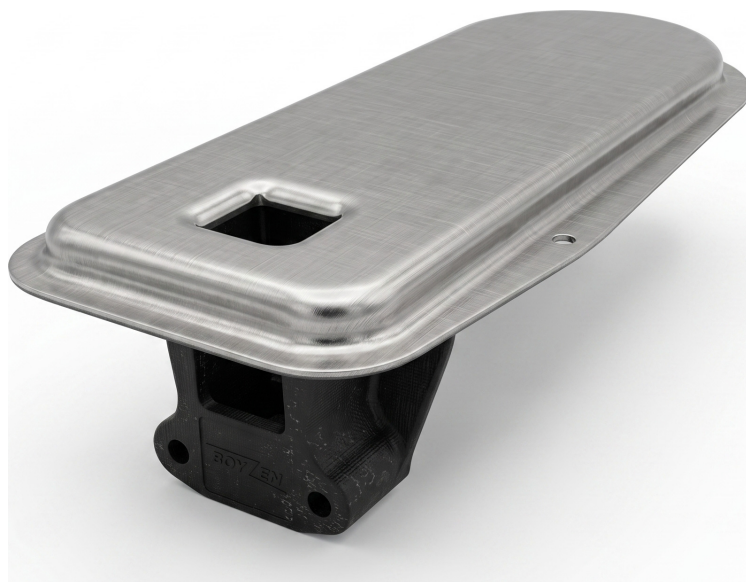
Bonzer® Base universale De Luxe

Con logo

DARIDORASERO

Bonzer® Base universale De Luxe

Con logo · SKU dariosero 10257-08



Base di ricambio originale Bonzer® con logo, versione De Luxe, per apriscatole professionali da banco. È l'elemento strutturale che sostiene il gruppo di taglio e ancora l'apriscatole alla postazione di lavoro.

1. Versione De Luxe con logo

Base originale Bonzer®, marchiata: è l'elemento che dà stabilità all'apriscatole durante l'apertura delle lattine.

2. Per tutta la gamma da banco

Tutti i modelli Bonzer® da banco hanno base 250×110 mm. Sul Titan sostituisce la base inox a profilo rialzato («top hat») montata di serie.

3. Fornita senza morsetto e senza viti

Morsetto e viti di fissaggio vanno ordinati separatamente se necessari.

SKU 10257-08

Versione	De Luxe con logo
Base (mm)	250×110
Morsetto	Non incluso
Viti di fissaggio	Non incluse
Confezione	1 pezzo
Origine	UK

Fornita senza morsetto e senza viti di fissaggio: da ordinare separatamente.

COMPATIBILE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super · EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Base universale De Luxe

Scheda tecnica

10257-08 · Base universale De Luxe

SKU dariorasero	10257-08
Versione	De Luxe con logo
Base (mm)	250×110
Materiale	Acciaio inox
Peso netto	500 g
Lavastoviglie	Sì
Morsetto	Non incluso
Viti di fissaggio	Non incluse
Origine	UK
Confezione	1 pezzo

La base non compare fra le posizioni 1-8 della tavola di montaggio: non fa parte del gruppo di taglio.

Titan: di serie monta la base inox a profilo rialzato «top hat»; la De Luxe è la base standard della gamma.

Quando si sostituisce l'apriscatole conviene sostituire anche la base.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Prodotto a Uckfield, UK

Compatibilità

Si monta

				
Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
✓	✓	✓	✓	✓

Modelli su cui si monta

						
Classic Junior SKU 103	Classic Super SKU 109	EZ20 Junior SKU EZ20J	EZ20 Super SKU EZ20S	EZ40 SKU EZ40	EZ60 SKU EZ60	Titan SKU TITAN



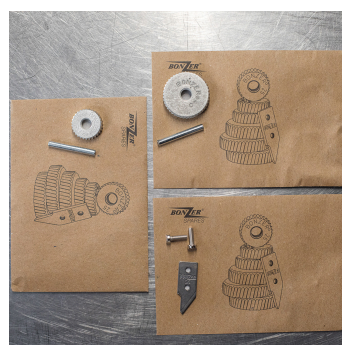
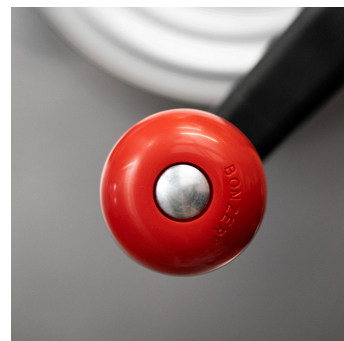
Bonzer® Morsetto universale

Il fissaggio da banco

DARIO FASSO

Bonzer® Morsetto universale

Fissaggio da banco · SKU dariosero 10222



Morsetto universale di ricambio originale Bonzer® per apriscatole da banco: ancora saldamente l'apriscatole alla superficie di lavoro, per stabilità e sicurezza durante l'apertura.

1. Fissaggio stabile alla postazione

Ancora l'apriscatole al piano di lavoro: la stabilità è la condizione per un taglio netto e per la sicurezza dell'operatore.

2. Complemento della base

La base De Luxe viene fornita senza morsetto: questo ricambio completa o ripristina l'ancoraggio.

3. Per tutta la gamma da banco

Si monta sugli apriscatole Bonzer® da banco.

4. Ricambio originale Bonzer®

Prodotto da Mitchell & Cooper Ltd nel Regno Unito.

SKU 10222

Funzione	Fissaggio da banco
Confezione	1 pezzo
Origine	UK

COMPATIBILE CON

Classic Junior · Classic Super · EZ20 Junior · EZ20 Super · EZ40 · EZ60 · Titan

Bonzer® Morsetto universale

Scheda tecnica

10222 · Morsetto universale

SKU darioasero	10222
Funzione	Fissaggio da banco
Materiale	Acciaio inox
Lavastoviglie	Sì
Origine	UK
Confezione	1 pezzo

Il morsetto non compare fra le posizioni 1-8 della tavola di montaggio: non fa parte del gruppo di taglio.

Mitchell & Cooper Ltd: ISO 9001:2015 · ISO 14001:2015 · Sedex Supplier Plus — Prodotto a Uckfield, UK

Compatibilità

					
	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
Si monta	✓	✓	✓	✓	✓

Modelli su cui si monta

						
Classic Junior	Classic Super	EZ20 Junior	EZ20 Super	EZ40	EZ60	Titan
SKU 103	SKU 109	SKU EZ20J	SKU EZ20S	SKU EZ40	SKU EZ60	SKU TITAN

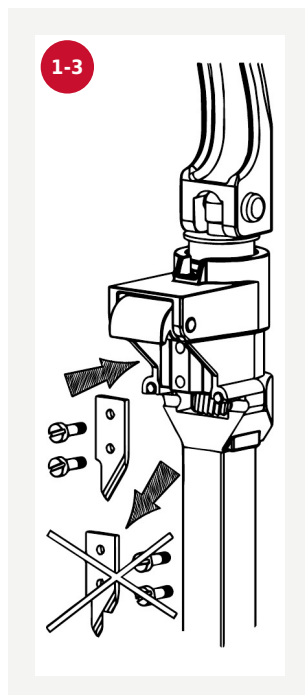
Sostituzione della lama

Bonzer® Can Opener Wall Guide — Blade fitting



Sequenza di sostituzione

Valida per tutti i modelli: il montaggio della lama è identico su tutta la gamma



- 1** Allentare le viti per liberare la lama.
- 2** Montare la lama nuova con il lato stampigliato rivolto verso il meccanismo di sgancio.
- 3** Rimettere le viti e serrarle.

Non affilare mai la lama: una lama affilata produce bordi taglienti.

Sostituire le lame scheggiate.

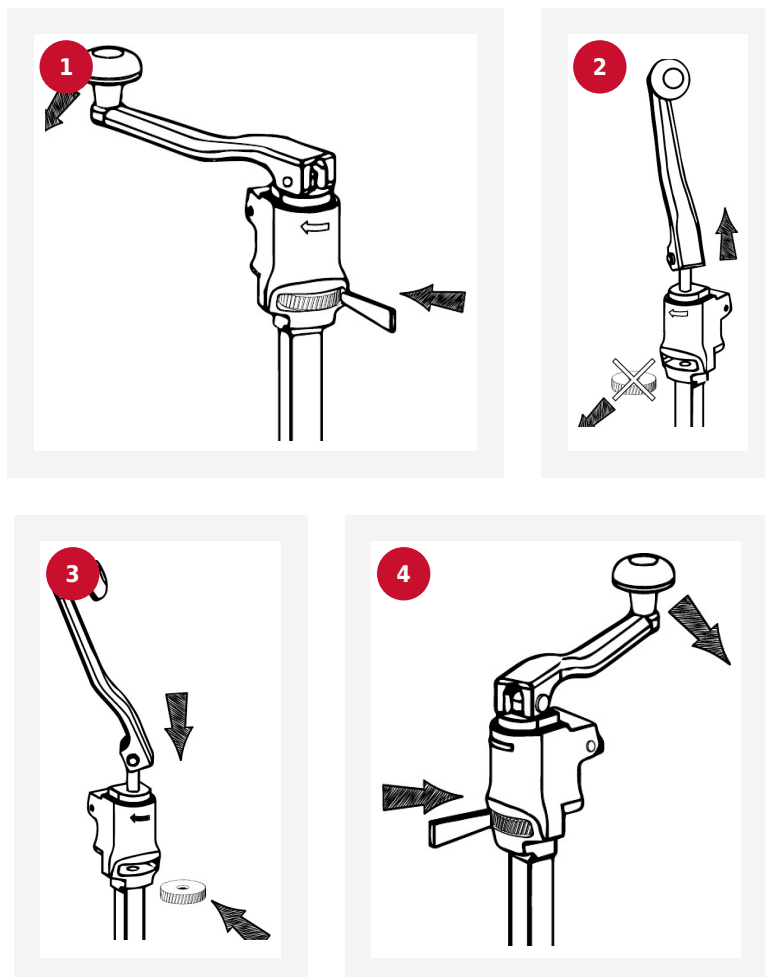
Sostituzione della ruota

Bonzer® Can Opener Wall Guide — Wheel fitting



Sequenza di sostituzione

Serve l'astina metallica fornita insieme alla ruota nuova



- 1 Manovella in posizione di lavoro; astina nella sede posteriore destra, girare in senso antiorario.
- 2 Sfilare la manovella, pulire l'albero e rimuovere la ruota dalla sede.
- 3 Montare la ruota nuova orientando la scritta Bonzer® come indicato nella guida.
- 4 Reinserire la manovella, astina nella sede posteriore sinistra, girare in senso orario fino al blocco.

Girare la manovella in senso orario: la rotazione antioraria può allentare il meccanismo.
Non forzare il serraggio finale. Sostituire le ruote scheggiate.

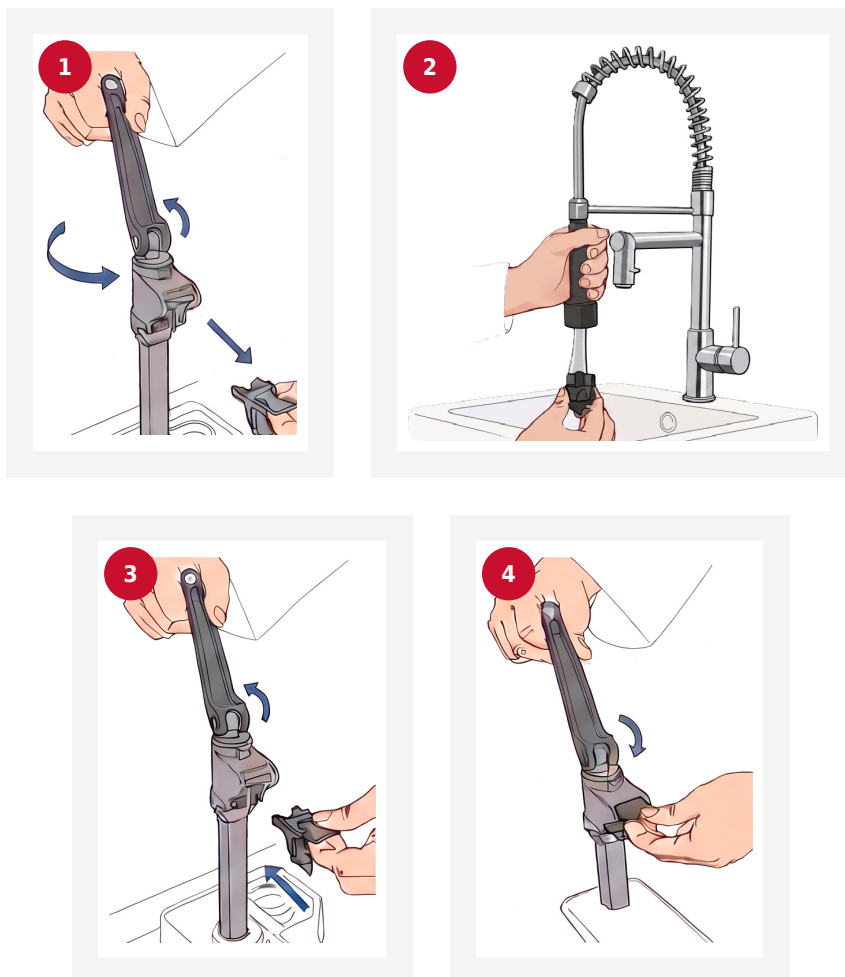
Sistema EaziClean

Lama removibile senza attrezzi — sanificazione completa tra un utilizzo e l'altro



Sequenza di sanificazione

Su Bonzer® EZ20, EZ60 e Titan — sgancio a strappo



- 1 Ruotare la leva e sganciare la lama.
- 2 Lavare la lama sotto acqua corrente con detergente antibatterico.
- 3 Riposizionare la lama in sede tirando la leva.
- 4 Rilasciare la leva per bloccare la lama.

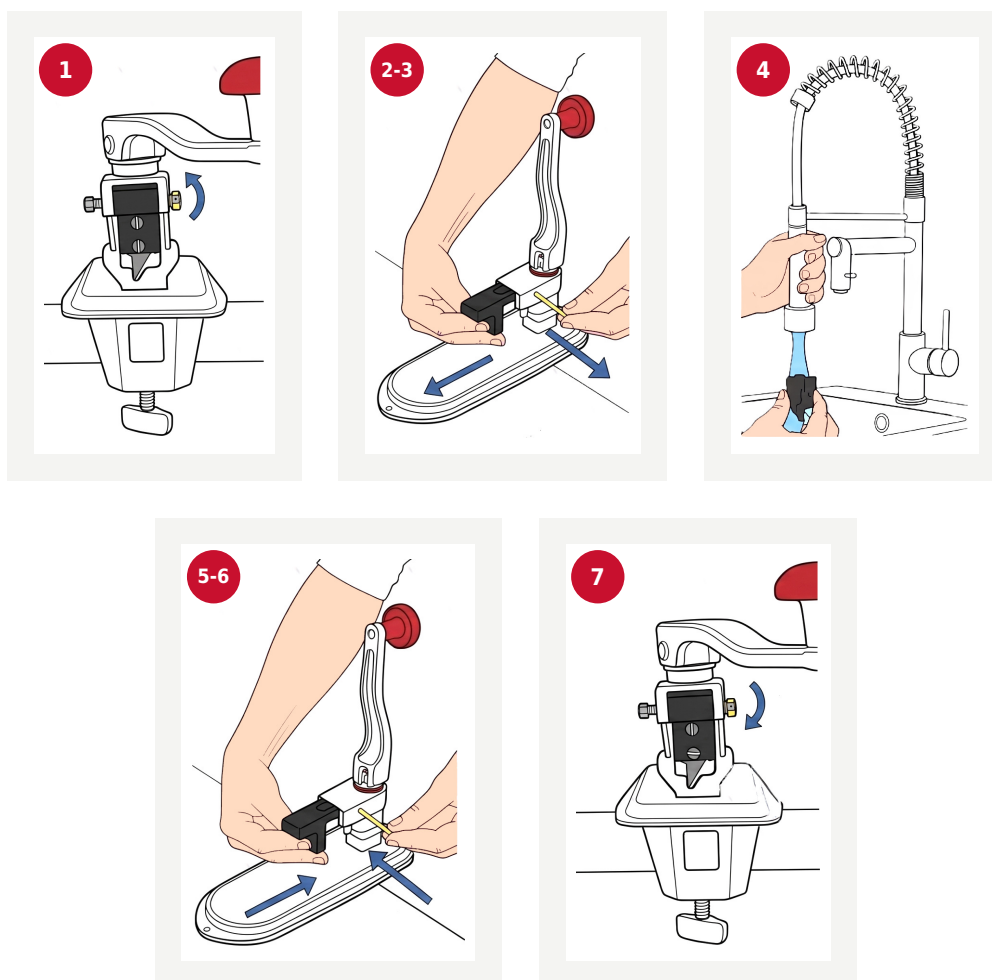
Sistema Easy to Clean

Lama removibile senza attrezzi — sanificazione completa tra un utilizzo e l'altro



Sequenza di sanificazione

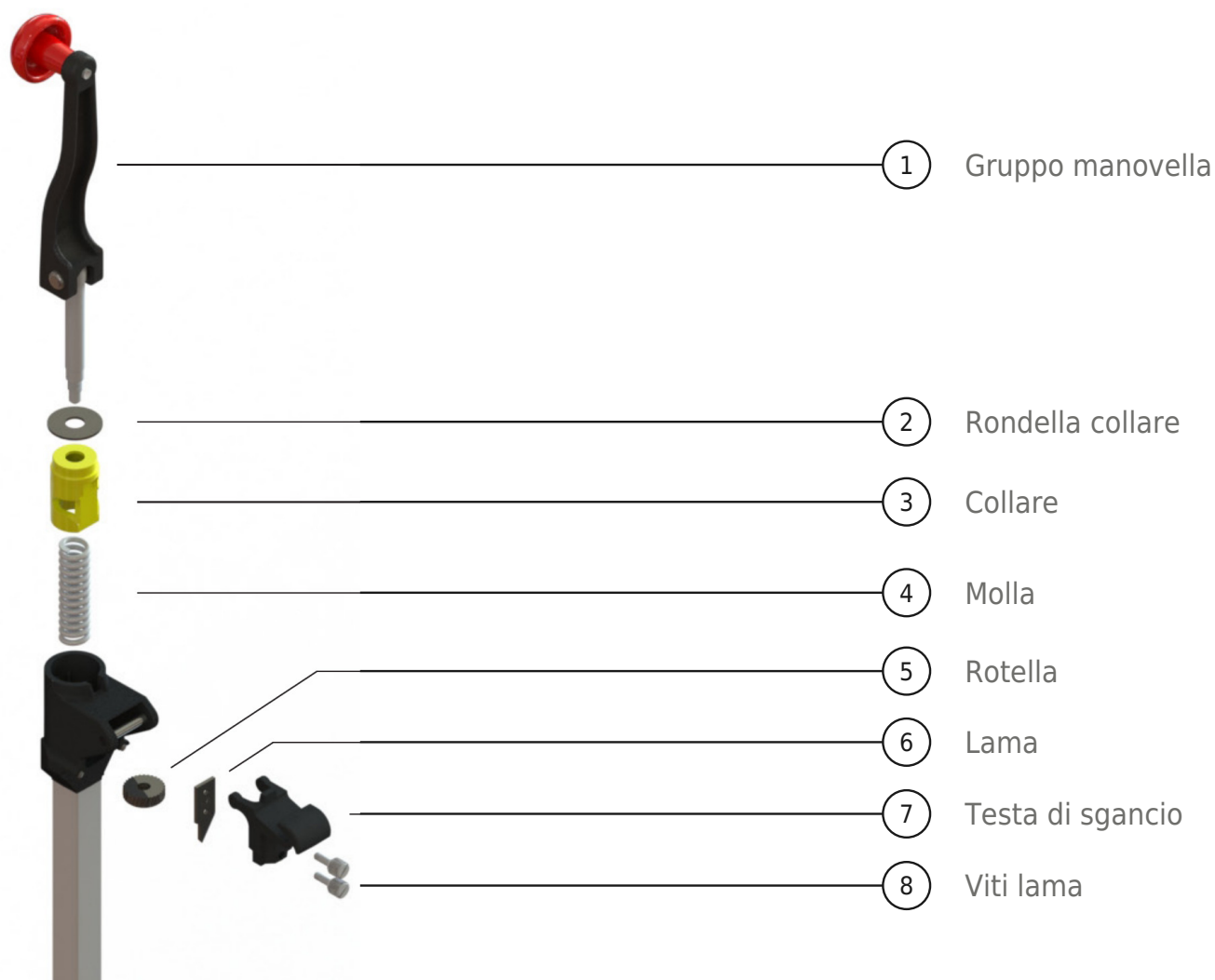
Su Bonzer® Classic ed EZ40 — perno a sgancio rapido



- 1** Ruotare il chiavistello giallo in posizione di apertura.
- 2-3** Estrarre il perno e rimuovere la lama dalla sede.
- 4** Lavare la lama con acqua e detergente antibatterico.
- 5-6** Reinserire la lama e il perno di bloccaggio.
- 7** Ruotare il chiavistello giallo in posizione di chiusura.

Tavola di montaggio Bonzer®

Diagramma generico valido per tutti i modelli



	Classic R	EZ-20	EZ-40	EZ-60	Titan
1 Gruppo manovella	10267-06	10272-05	10272-05	10272-05	10272-16
2 Rondella collare	10268-06	10268-05	10268-05	10268-05	10268-05
3 Collare	10267-04	10268-07	10264-06	10268-01	10268-02
4 Molla	10267-01	10285-01	10264-07	10285-02	10285-02
5 Rotella	10070-01	10070-01	10070-02	10070-02	10070-02
6 Lama	10069-01	10069-02	10069-02	10069-02	10069-02
7 Testa di sgancio	10267-11	10286-03	10286-01	10286-04	10286-04
8 Viti lama	10281-06	10281-07	10281-07	10281-07	10281-07

L'ordine di montaggio è identico su tutti i modelli della gamma; il diagramma raffigura l'EZ-20.

Le lame sono identiche per dimensione su tutta la gamma e quindi intercambiabili; le ruote no: 25 mm su Classic ed EZ-20, 40 mm su EZ-40, EZ-60 e Titan.